

## ¡Alerta, Jaca!

En otro lugar de LA UNIÓN verá el lector la noticia de que el Ministro de Instrucción Pública ha autorizado a don Domingo Miral para que construya inmediatamente, por cuenta del Estado, un nuevo edificio que sirva para ampliación de la Residencia y para Internado Modelo de alumnos de Segunda Enseñanza. Un gran triunfo de Miral y un nuevo motivo de gratitud de Jaca para con la República. ¿Quedarán todavía ciegos que no quieran ver, y sordos que no quieran oír?

Las consecuencias transcendentales que este nuevo edificio tendrá para la vida cultural y económica de Jaca, son de fácil deducción. Es otro paso, pero de los definitivos, hacia el progreso y el engrandecimiento de nuestra ciudad.

Atraviesa Jaca uno de esos períodos críticos de desarrollo y crecimiento que quizá pudiera compararse con el de la pubertad en los niños. Si se cuida el organismo y se le prepara para su transformación, la metamorfosis se opera normalmente. Si se le abandona, el proceso tiene que vencer obstáculos gravísimos que no siempre son vencidos y que en muchos casos aniquilan para siempre la naturaleza del puer.

Esto es lo que hemos de hacer todos los jacetanos. Preparar a nuestra ciudad para que en estas críticas circunstancias (quizá únicas en su vida) su desarrollo, su crecimiento, su progreso, hallen anchas vías de expansión y un horizonte sin límites.


Lo primero que debemos hacer es resolver el abastecimiento y depuración de las aguas. Este asunto no admite demora. Hay que tenerlo resuelto definitivamente para el verano próximo. En la primavera del 34 deben aparecer en toda la prensa regional fotografías del gran depósito depurador e impulsor, construido en los seis u ocho meses venideros. Desaparecerá esta negra pesadilla, y en el estío todos los pisos y hotelitos serán insuficientes para los veraneantes que desearán venir a Jaca.

La comisión que hace varios meses viene estudiando el caso, debe entregar rápidamente su dictamen al Ayuntamiento. Debe el Ayuntamiento requerir los asesoramiento técnicos precisos pero urgentes, e ir seguidamente a una nueva operación de crédito con la Caja de Previsión, en las mismas condiciones ventajosas que se concertó la del Mercado de Ganados.

Los entusiastas vecinos que forman la citada comisión, proyectan obras cuyo coste no será superior a ciento veinte mil pesetas, y tienen la plena seguridad técnica de la eficacia de sus proyectos. Pues bien: un préstamo de ciento veinte mil pesetas, lo podría amortizar el Ayuntamiento con un desembolso de trece mil, durante

PRIMER ANIVERSARIO

El señor



## DON AGUSTIN MENGUAL FERRANDEZ

falleció en Zaragoza el día 14 de Agosto de 1932  
a los 35 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

*El Expuesto y misa del día 13, todas las misas que se celebren en todas las iglesias de esta ciudad, el día 14, y una novena de misas que empezará el día 15 en la iglesia del Carmen, Altar de las almas a las 8 y media, serán aplicadas en sufragio del alma del finado.*

**Sus desconsolados padres Rafael y Fernanda; hermanos José, Carmen y Pilar; hermano político Federico G. Laguna; tíos, primos y demás familia**

Al recordar a todos sus amigos y relacionados tan luctuosa fecha, les suplican una oración por el alma del finado y la asistencia a alguno de dichos actos.

JACA, AGOSTO DE 1933.

El Excelemisimo Señor Obispo de Jaca concedió indulgencias en la forma acostumbrada.

doce anualidades. ¿No cree nuestro activo alcalde don Enrique Bayo, que una cantidad de esa naturaleza puede muy bien resistir el Presupuesto Municipal, como ha resistido otras mayores en estos dos últimos años?

No hay más remedio que avanzar. Las circunstancias mandan. Adelante por encima de todos los obstáculos. El lema de Jaca debe ser este: «Optimismo, optimismo y optimismo».

JULIO TURRAU

## Un episodio curioso de la antigua Roma

Trescientos años antes de la venida de Jesucristo, un ciudadano romano llamado Curcio Barron fué denunciado a los Jueces y acusado ante ellos de que valiéndose de sortilegios y malas artes, atraía sobre sus campos de labor y sus sembrados la humedad e influencia favorable de la atmósfera, en perjuicio de los campos y sembrados de sus convecinos; por cuyo motivo obtenía siempre espléndidas cosechas y frutos escogidos, mientras que los de sus convecinos eran ruines y escasos.

Recibida por éste la citación judicial, compareció en el Foro ante sus jueces y acusadores, llevando consigo todos sus instrumentos y útiles de labor, sus animales auxiliares y sus esclavos.

Dirigiéndose a él el Juez, le habló de esta manera:

—Curcio Barron, ciudadano romano; has sido acusado por algunos de tus ve-

cinos de que valiéndote de sortilegios y malas artes, atraes sobre tus campos el favor de la atmósfera en perjuicio de los de tus vecinos. ¿Qué tienes que alegar a esta acusación?

Y entonces contestó Curcio muy tranquilo y muy sereno:

—¡Romanos! ¡He aquí mis sortilegios!

Y acto seguido mostró a los jueces y al numeroso público congregado en el Foro sus arados limpios y lucientes, en unión de todas las demás herramientas en excelente estado de conservación, sus bueyes y ganados de labor gordos y lustrosos, y sus esclavos lucidos y con aspecto de felicidad.

Y añadió despierto: Y siento mucho romanos, no poder mostraros, igualmente, las gotas de sudor vertidas en los surcos y todos mis constantes afanes y desvelos.

—¡Fallado está el juicio: vete Curcio Barron, vete a tu casa tranquilo!

Hoy, afortunadamente, ya no hay las supersticiones de aquellas remotas edades, pero aun es muy frecuente atribuir el buen éxito de muchas personas a lo que comunmente se llama buena suerte, cuando en la mayor parte de las ocasiones, no es otra cosa la buena suerte que la mayor o menor inteligencia, perseverancia en el trabajo, costumbres ordenadas etc., etc., lo que decide del éxito de las cosas o empresas intentadas por los hombres.

Consideremos siempre que tienen las cosas en general mucho parecido a los instrumentos musicales. Un piano, una guitarra y demás, según la mano que los usa, dan los sonidos armoniosos, divinos si los pulsa mano inteligente, y desabri-

dos que hieren el oído, si los maneja mano inhabil.

Estemos seguros que siempre y en todas partes el trabajo constante, el acierto en los procedimientos, las costumbres decentes, la carencia de vicios y otras cosas por el estilo, son seguros determinantes del éxito y que nosotros mismos y no los demás hemos de decidir nuestra vida y porvenir.

J. M. CLAVERIA

Barcelona y Agosto de 1933

## EL CARACTER

El factor más importante que decide la vida del hombre desde los años juveniles es el carácter; no se forma en la escuela ni en las aulas universitarias ni en los libros; muchas de las genialidades son innatas al individuo, otras son fruto de las modificaciones de su situación en el transcurso de los años de su existencia.

El carácter está formado de una extratificación de ideas inconscientes. Sobre estas ideas la razón no tiene imperio alguno. El convencido a quien domina una idea es inaccesible a toda clase de razonamientos.

La perseverancia y la energía de voluntad son las que hacen los héroes y los mártires; son virtudes inherentes a los hombres cuyos nombres conserva la posteridad en sus recuerdos y en los aureos legados que forman la historia de los pueblos.

Una iniciativa extraordinaria, una actividad poderosa y una idea muy pura del



deber, son cualidades características de los genios que en la lontananza futura esplenden con la aureola simpática de su memoria.

Existe una diferencia enorme entre el carácter anglo-sajón y el latino. No hay en el mundo pueblo de carácter más homogéneo que el inglés; posee una suma de voluntades como las cuales no ha tenido ningún otro pueblo después del romano. El carácter anglo-sajón se inclina siempre del lado práctico y positivo de las cosas, no atiende a quiméricas disquisiciones teóricas, es de gran afición a los hechos y de poco amor a las palabras.

En Inglaterra se han enaltecido siempre los caracteres fuertes. Se refiere que, encargado el príncipe Alberto de otorgar un premio a un alumno del colegio de Vellington, ordenó que se concediese, no al joven más sabio sino a aquél cuyo carácter se considerase más elevado.

Las generaciones pretéritas dieron gran importancia a la educación científica desde las primeras letras y prescindieron de la formación del carácter individual, que es el que origina la psicología de las naciones, el que forma el típico de las razas mejor que la inteligencia y los conocimientos científicos más o menos desarrollados que el sujeto obtuviera.

El carácter del hombre educado, de corazón sencillo y el desarrollo de su inteligencia, forman la caballerosidad, afabilidad y cultura. En el gran libro de la humanidad se encuentran rasgos salientes en la modificación de los caracteres individuales, especialmente de los hombres que luchan por sentimientos de ideas, los cuales tomaron el carácter que dominó sus primeros años en el hogar y que sometidos después en la juventud y edad adulta a la dura lucha de la vida, acumularán en las extratificaciones de su alma un conglomerado de ideas que en la mayor parte de los sujetos forman sus características personales acomodadas a la edad y circunstancias de su existencia. Por eso son dignos de admiración los hombres que cual el *vir bonus* de Horacio conservan una *bonhomia* que les caracteriza en todos los actos y comportamientos de su vida.

MIGUEL ANCIL

## Desde Madrid

De nuestro Redactor-Corresponsal

El Gobierno y la mayoría han tenido que claudicar, porque la realidad se impuso y los ha convencido de que sin convivencia colaboracionista, el Parlamento no puede funcionar normalmente.

En buenos principios parlamentarios, las oposiciones también gobiernan. Pero esos principios se habían desconocido en estas Cortes Constituyentes.

En ellas, la mayoría se creyó con derecho al atropello y el número, la brutalidad del número, lo fué todo.

Llegó un momento en que tal concepto de la vida parlamentaria tenía que estrellarse ante los hechos.

¿Quién iba a creer que los grupos ministeriales habían de tener que transigir en un proyecto como el de Arrendamientos rústicos?

Los agrarios lucharon solos, muy bravamente, sin sospechar que su actitud había de mellar la intransigencia mayoritaria.

Y así fué. A la fuerza, se impuso el

buen sentido y se llegó a las reuniones que en estos días se celebran para encontrar una fórmula conciliatoria que el Gobierno es el primero en desear.

Aunque la mayoría no faltase y hubiese número suficiente para llegar—si así convenía—al *quorum*, se cayó en la cuenta de que un proyecto como el de arrendamientos rústicos no puede tramitarse como otro cualquiera de orden político, pues quizá se diera el caso de que un cambio de Gobierno significase la modificación, sino la derogación de la ley.

Las doscientas enmiendas de los agrarios, con las que otras fracciones presentaron, significaban la imposibilidad de la aprobación en un plazo que no había modo de calcular y, por lo tanto, el estancamiento de la vida política y parlamentaria cuando no el fracaso total del Gobierno.

Había que transigir y se transigió. Y el Gobierno y la Comisión aceptan algunos puntos de vista de los agrarios, que significan la modificación total de cuestiones tan fundamentales como las que aparecían consignadas en los artículos 7 y 17 del proyecto sometido a discusión.

Esto significa la cesación de los agrarios en su actitud obstruccionista, la retirada de las 200 enmiendas y la rectificación total de la intransigencia mayoritaria, que no es poco.

Las circunstancias cambian e indudablemente, el cambio se produce de modo inevitable.

El caso es que, con el cambio de actitud y a pesar de que se discuta sin apresuramientos el proyecto, se vislumbra la vacación parlamentaria para dentro de unos días, aun promoviendo el debate político que los radicales se proponen iniciar.

El Gobierno y los socialistas preferirían que ese debate quedase para después de las vacaciones, pero no parece probable que los anhelos del Sr. Lerroux se dejen convencer, que significaría tanto como dejarse burlar una vez más.

El programa parlamentario del Gobierno queda terminado el día que se apruebe el proyecto de Arrendamientos rústicos.

Pero, hay Ministro, el Sr. Domingo desde luego, a quienes no cabe en la cabeza que por eso tenga el Gobierno que dar por finalizada su misión y hasta dicen que carecen de sentido cuantas cábalas se hagan sobre esa base.

Cuando la última crisis, los ministeriales defendieron el Poder por todos los medios.

No sabemos que vendría ahora si se plantease la cuestión de confianza, pues las circunstancias distan mucho de ser análogas.

Entonces no se había producido la división actualmente latente en el partido radical socialista y entonces tampoco la mayoría había dado muestras de la disciplina que hoy la corroe y que la hace desatender los requerimientos apremiantes del Gobierno para que venga a votar.

De creer lo que dice «El Socialista», los socialistas aceptarían con ánimo tranquilo el hecho de que la balanza, en el planteamiento de la cuestión política, se inclinase en contra de ellos, o sea negando la ratificación de confianza al actual Gobierno.

B. L.

Madrid, 6 de Agosto de 1933.

Lea usted LA UNIÓN

SEMANARIO INDEPENDIENTE

## Conferencias universitarias

Para el ciclo universitario de vulgarización ha pronunciado una notable conferencia el doctor en Medicina don Antonio Jarne Jacue, a quien el Director de los Cursos de Verano profesor Miral, dedicó unas palabras de felicitación, alentándole a perseverar en su esfuerzo y congratulándose de que ocupase la tribuna Universitaria un jacetano joven y entusiasta.

El doctor Jarne desarrolló un tema de su especialidad, concretado en el título «La lucha social antituberculosa» limitando sus comentarios sobre ésta a la parte de profilaxis. Para llevar al público la impresión auténtica de la necesidad de prevención describió con pinceladas de aguafuerte la tragedia del tuberculoso que muere, comparable, nada más, a la del médico que le ve morir, angustiado por su impotencia para combatir el mal de un modo socialmente eficaz.

Insistiendo en la necesidad de la profilaxis, comparó gráficos y estadísticas de mortalidad en países que tienen organizado sus servicios de lucha Antituberculosa, y de aquellos que los poseen montados deficientemente. Dedicó un párrafo aparte a la mortalidad infantil por tuberculosis, para hablar enseguida de la edad peligrosa, comprendida entre los 15 y 25 años, dejando bien sentada, sin embargo, la posibilidad de que en cualquier momento de la vida el contagio resulte posible.

Estudió, en conjunto, el problema de la lucha en España, culpando a causas, sobre todo de orden político y económico, el descuido evidente con que, hasta fecha muy próxima, se ha tenido la organización antituberculosa, resuelta ya de modo muy variado en los otros países que, en alguna ocasión, se han visto obligados a modificar sus procedimientos. El conferenciante vió en España donde todo estaba por organizar, la ventaja de que no fuera preciso abandonar sistemas anticuados.

Dijo que técnicamente, individualmente, ya se combate con eficacia el proceso fímico, pero que hay que dar la gran batalla social y que España podría colocarse a la cabeza de las naciones en la lucha antituberculosa.

Hizo consideraciones acerca de la importancia que en la difusión de la enfermedad tuberculosa tiene la falta de higiene. Combatiendo ésta se ataca el problema indirectamente. La ofensiva directa se hace aislando al enfermo.

Se preguntó luego, por la importancia que socialmente tiene, si era posible, y en qué condiciones de ambiente momento evolutivo del proceso se lograría, la cura del tuberculoso. A la primera cuestión respondió afirmativamente: para las segundas hubo, dada la índole de la disertación, de sentar conclusiones dogmáticas en un terreno sometido a constante controversia.

Se esforzó en demostrar la formidable importancia individual y social del diagnóstico precoz, labor fundamental del dispensario que no solo se concreta a etiquetar y tratar los enfermos, sino también a llenar las fichas de los familiares de estos, base de la labor social, y a tratar los casos ambulatorios, enviando a los hospitales y sanatorios a los enfermos que la precisan y pueden curar, siendo los incurables encaminados a los asilos de tuber-

culosos donde se cumple la condición del aislamiento. La labor del Sanatorio es, además de educación de las gentes para evitar el contagio y ponerse en condiciones de cura.

Citó algunas organizaciones extranjeras como las francesas que llevan a los hijos de tuberculosos a vivir con familias sanas, evitando así el contagio. Habló de los preventorios creados con el fin de fortificar a la juventud predispuesta a sucumbir al germen de Koch y, en fin, trató de la vacuna antituberculosa (B. C. G.), de Calmette y Guérin, que en algunas naciones se emplea con resultados hasta ahora espléndidos y cuyo empleo sistemático ha sido acordado por la Sociedad de Naciones, estando en España, organizándose la vacunación, cuyo éxito probó el disertante con gráficos que demostraron la disminución de la mortalidad por tuberculosis en los vacunados.

Tuvo, para finalizar, una visión optimista de la futura lucha antituberculosa en España, dedicó unas palabras de sentido homenaje a su maestro Sayé de Barcelona, y al profesor Miral y en medio de una larga ovación, terminó su conferencia.

OLIVARES

### La semana

## De jueves a jueves

**Jueves 3**—Al oído lector para que no se enteren fuera de las fronteras provinciales. El termómetro de mi amigo, que se pasa el año sólo, muy sólo, mirando a Rapitán ha marcado ¡32 a la sombra! Y mi amigo protesta porque cree que esto es excesivo. 32 a la sombra, y sin embargo, tu sabes, lector, lo agradables que son las tardes de estos días veraniegos, saturados de un vientecito sutil, en pugna con la ola de calor imperante. Quedamos, pues, en que hace calor, pero un calor muy soportable. Pasadas las horas del sol rabioso, son las primeras de la mañana y las de la tarde verdaderamente deliciosas.

—El juez Señor Aizpún que entiende en el proceso por el supuesto complot, comunica en el penal de Ocaña el auto de procesamiento a treinta y seis individuos. Otros dos fueron puestos en libertad y los restantes podrán obtenerla mediante fianza de 2.500 pesetas.

—Los enfermos de la leprosería de Fontiles (Alicante) declaran la huelga del hambre como protesta contra el régimen interior. Parece que se trata de manejos de gentes de fuera.

—En Madrid una anciana mata a otra de una cuchillada por creer que le había robado 10 duros.

**Viernes 4**.—En el pueblo de Seijomil, en el municipio de Bola (Celanova), desde hace cuatro meses, una muchacha de catorce años, llamada Celia, vive sin comer ni beber en absoluto, no habiendo experimentado ninguna alteración en sus facultades mentales ni físicas.

La han visitado varios médicos de aquel municipio, de Allariz, de Ginzo y Orense, que no han encontrado ninguna explicación satisfactoria para aclarar tan extraordinario caso.

Celia permanece acostada, y su caso ha despertado gran curiosidad. Son numerosas las personas que acuden a su domicilio.



—El Alcalde de Huesca ha dictado el siguiente bando:

Elemental regla de convivencia es la de evitar molestias a nuestros convecinos, cuando son fácilmente evitables, como en este caso.

Por ello, espero de mis administrados los oscenses, que siempre han dado muestras de mesura que, a partir de las doce de la noche, interrumpirán el funcionamiento de aparatos de radio con altavoces, gramolas y gramófonos, o bien evitarán que los sonidos de estos instrumentos o mecanismos se expandan por el exterior de sus viviendas con grave quebranto del silencio indispensable para el cabal descanso nocturno a que al principio me refiero.

Dictados de educación ciudadana así lo requieren en la generalidad de los casos: razones de humanidad, lo demandan por nuestros convecinos dolientes.

—En Quinzano sostuvieron una reyerta los hermanos Juan Esco Bergua y Mariano Esco Lasierra, labradores, de 68 y 78 años de edad, respectivamente.

El primero dió al segundo tan brutal garrotazo en la cabeza que le destrozó el cráneo, muriendo a las pocas horas.

Sábado 5.—Se celebra en Madrid con asistencia del Gobierno en pleno, el entierro de D. Mateo Rivas cuadrillero, padre político del señor Azaña.

—Codo y Rossi los dos grandes «ases» de la aviación francesa, prosiguen su vuelo, intento de record mundial de distancia en línea recta, que comenzaron en Nueva York y pretenden terminar en Bagdad.

Domingo 6.—La nota dominante es el calor. Vienen los periódicos que echan lumbre. Los grados suben que es una bendición y esta ola de fuego ha puesto un poco de espanto en los habitantes de las grandes urbes de las regiones del centro y sur que no encuentran diques ni defensa contra ella. En algunos puntos se han registrado muertes por calor, congestiones y todos sus derivados.

—En Granada, ante el calor insufrible, los empleados de las oficinas municipales acordaron establecer el régimen del sinchaquetismo y trabajar en mangas de camisa. Pero un edil que entendió el procedimiento demasiado democrático, le ha armado un trepe al Alcalde más que regular.

Lunes 7.—En Valencia un gran incendio destruye un taller de pirotecnia y ocasiona heridas a siete personas.

Martes 8.—En Oceanía hay una isla, la de Namu, que es quizá el único país del mundo cuya situación económica es casi perfecta. Sus 2.316 habitantes viven felizmente, sin preocupaciones de ninguna clase.

Durante el pasado año, los ingresos de la isla alcanzaron un total de cien mil dólares, y los gastos no pasaron de los setenta y cinco mil. La isla tiene un área de ocho y media millas cuadradas, y su principal industria es la exportación de fosfatos, que tan buenas ganancias deja a sus habitantes.

Miércoles 9.—Las tropas francesas del Yebel Taadad y del Yebel Tuguiri han llevado a cabo una maniobra convergente en la región de Kordus.

Por otra parte, el grupo móvil de los confines argelino-marroquíes ha penetrado en el distrito de Her sin encontrar resistencia.

Hace falta una aprendiz para taller de modista. Razón en esta imprenta.

# Gacetillas

## Una buena noticia

Por el interés que tiene para Aragón, y para Jaca, principalmente, vamos a dar a nuestros lectores una noticia muy grata y satisfactoria que llega hasta nosotros por conducto particular y que tendrá pronto confirmación oficial.

El Ministro de Instrucción Pública ha autorizado a Don Domingo Miral, Director de los Cursos de Verano para que sea construido, por cuenta del Estado, un nuevo edificio para la Residencia de estudiantes.

Parece ser, según nuestros informes, que en el Ministerio se piensa en que este nuevo edificio sea a la vez Internado Modelo para Segunda Enseñanza y nosotros recordamos, a este propósito, una conversación del señor Barnés en un viaje a Jaca. Acariciaba el entonces Subsecretario la idea de mandar al Instituto de Jaca el mayor número posible de becarios oficiales, pensando, para ello, en un edificio adecuado.

Quien nos da esta noticia tan grata y de tan vital interés para Jaca dice que hay el propósito de que el nuevo edificio pueda inaugurarse el año próximo.

No hace falta resaltar la satisfacción que a todos ha producido esta nueva demostración de afecto y simpatías para Jaca.

En viaje de inspección a la Estación Internacional de Canfranc, pasó el sábado último por esta ciudad, el Director general de ferrocarriles señor Montilla.

De Tarragona, donde prestaba sus servicios, ha sido trasladado a Barcelona el joven teniente de la Guardia Civil don José Bello querido amigo y paisano nuestro, que actualmente se halla entre nosotros disfrutando de unos días de licencia.

En la iglesia de San Felipe de Zaragoza, se celebró días pasados el enlace matrimonial de la bella señorita Margarita Ruete con don José Luis del Arco, auditor de Guerra, capitán del cuerpo jurídico. Reciba nuestra felicitación.

Ha sido distinguido con el cargo de Consejero del Banco de España en Zaragoza, el ilustre periodista, don Antonio Mompeón Motos, Presidente del consejo de administración de *Heraldo de Aragón*.

La prensa dedica con este motivo calurosos elogios a don Antonio Mompeón, resaltando su personalidad destacada en varias actividades. Ocioso es decir, pues el señor Motos sabe cómo en esta casa se le quiere, que nuestra felicitación es sincera y sentida y que este nuevo reconocimiento de su valía y de sus altos prestigios nos alegran como algo íntimo y propio.

Verificadas las pruebas que determina el Decreto de 14 de Enero último, han sido propuestos por las Comisiones Calificadoras para el paso al primer escalafón del Magisterio nacional los siguientes maestros que ejercen en pueblos de este partido de Jaca.

Bienvenido Sarasa Moliner, Basilia Cibrián Casajús, María López Solano, Francisco Gascón Escartín, Juan Malón Sanz, Mariano Tricas Sipán, Luis López López, María M. Rivas Botiller, María Forniés Alcolea, Concepción Rived Carbonell,

Aurelia Ferrero Martín, Matilde Elizalde, Manuel Mairal Hijos, Víctor Ibor Lasardo, José María Mur Coterón, Juan Nasarre Anoro, Mariano Constante Arán, Antonia Lacasta Rasal, Segundo López Allué, Engracia Abad Salcedo, José Cabano Terrén, Andrés Betrán Piedrafita, José Bellosta Aguilar, Simeón González Laín, Julia Malón Sanz, Carmen Marcos Laplaza, Anselmo Jordán Otín, Antonio García Gastón, Dolores Calvo Castelnou, Mauricio Acín Peleato, Carmen Burriel Vitaller, Julia Bravo Martínez, Pedro Sarvisé Pardo, Mariano Pascual Sanagustín, Tomasa González Laín.

El servicio de automóviles de Jaca a Hecho y Aragüés del Puerto, ha mejorado sus condiciones con la adquisición de un nuevo autobús de gran potencia y capacidad, que ofrece, además, confort y comodidades para el viajero.

Ha actuado en nuestro Teatro el espectáculo «Rasamor». Integrado por artistas de la valía de la genial vedette la Goyita y a base de una orquesta de tipo americano, ejecutan un programa de mucho interés y atracción.

El pasado domingo contrajeron matrimonial enlace la agraciada señorita de esta ciudad Felisa Betès, y don Carlos Dibi, sargento afecto al 19 de línea.

Se celebró la ceremonia religiosa en la Catedral.

El nuevo matrimonio salió en el tren de la mañana para su viaje de novios. Nuestra enhorabuena.

Los exploradores zaragozanos llegaron el jueves último a Escarrilla donde pasarán quince días, haciendo desde dicho punto excursiones a distintos lugares del Pirineo.

El Ayuntamiento de Escarrilla ha dado toda clase de facilidades a los expedicionarios, eligiendo un lugar para acampar entre los ríos Gállego y Escarza, sitio por demás pintoresco, lleno de pinar.

El número de exploradores que acude a esta excursión es de 110, y de ellos 28 son lobatos, 12 instructores y el resto de los grupos Zaragoza, Patria, Aragón y Goya. Va de jefe de tropa don Antonio Santos.

Los exploradores llevan 14 tiendas para acampar, todo material moderno.

Durante los días de acampada están organizadas excursiones a pintorescos lugares.

Reciente orden circular del Ministerio de la Guerra dispone que todo gravamen o impuesto, incluso el seguro ferroviario que tengan los billetes del ferrocarril que se expidan a militares o sus familias cuando viajen por cuenta del Estado, corresponden ser abonados por el Tesoro Público y no por los interesados.

En lo sucesivo así se hará constar en cuantas listas de embarque sean expedidas.

La Guardia civil de Senegüé participa que un incendio, que se cree casual, ha destruido totalmente un pajar propiedad del vecino José Pardo.

Con el predio se han quemado útiles de labranza.

Las pérdidas materiales se elevan a 12.000 pesetas.

Suscríbase a LA UNIÓN

## La Peregrinación Diocesana a Lourdes

### Rebaja en los trenes para venir a Jaca

Además del tren especial francés, la Compañía de Ferrocarriles del Norte ha concedido tren especial también para los peregrinos desde Jaca a Canfranc y además expedirá billetes de ida y vuelta a Jaca desde las diversas estaciones, presentando en las taquillas la tarjeta de peregrinos firmada por el Presidente y Secretario de la Junta Organizadora. Estos billetes podrán sacarse durante los tres días antes de la peregrinación y valdrán para regresar de Jaca durante los tres días siguientes.

Con estas concesiones esperamos que Jaca será visitadísima por los muchos aragoneses que no la conocen y desean admirar las singulares condiciones de nuestra ciudad como estación veraniega.

Quienes todavía no se hayan inscrito en esta gran peregrinación deben hacerlo con toda urgencia acudiendo a los sitios anunciados.

## Suscripción para erigir un Busto a don Domingo Miral

Suma publicada..... 1.458'55	
D. Francisco Castejón.....	5'00
« Dámaso Iguacel.....	5'00
« Cristóbal Mateo.....	5'00
« Gregorio Orenanz.....	5'00
« Manuel Solano Navarro.....	25'00
« Angel La Ambra.....	4'00
« Miguel López Juan.....	10'00
« Cecilio Bello.....	5'00
« Aurelio Allué.....	5'00
« Gregorio Muzuque.....	5'00
« Benigno Fanlo.....	10'00
« Martín Molinero.....	2'00
« Ricardo A. Campo.....	1'00
« Mariano Moreno.....	1'00
« Félix Trigo.....	1'00
« José Izuel.....	1'00
« Julio Sánchez.....	1'00
« J. Moreno Bozal.....	1'00
« S. Callizo.....	1'00
Uno de la Juvenil.....	1'00
Excm. Diputación Provincial de Navarra.....	500'00
Total.....	2.052'55

A deducir 1 ptas. por A. M. duplicado y 1'65 por cuota Tesoro del 1'20 y 0'25 timbrés.

## Adoración Nocturna

Turno 1.º «San José»

La Vigilia correspondiente a este mes de Agosto, se celebrará, (D. m.) la noche del lunes 14 al martes 15 en la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, siendo la Exposición de Su Divina Majestad a las diez y la Misa de Comunión a las tres y media.

## Taquillera para el Teatro

Se halla vacante la plaza de TAQUILLERA del Teatro Unión Jaquesa, que puede solicitarse por escrito de puño y letra de la interesada, haciendo constar edad, estado y domicilio.

Las solicitudes deben entregarse en la Contaduría del Teatro, escalera del escenario, segundo piso, hasta el próximo lunes día 14 del actual, donde estarán de manifiesto las condiciones de trabajo.

Tip. Voa. de R. Abad. Mayor 32—Jaca.



### Venta de casa

Se vende la que en las afueras, cerca de la Puerta de San Francisco, tiene el rótulo del PASEO DE FERMIN GALAN. Para tratar, con el propietario de la misma, en el principal izquierda.

**Se arriendan** dos pisos en la calle Mayor núm. 28, (uno interior). Razón: Hijos Lacasa Ipiéns.

**Se vende** una casa en el Paseo Estudios; informarán en la calle Joaquín Costa, número 2, 1.º, Jaca. Se dará por su coste.

**Muchacha** que sepa bien su obligación, para todo, se necesita, ganará buen sueldo. Informarán en esta imprenta.

**Mediero** Se necesita para seguir tierras de laboreo y huerta en Jaca. Para informes don Mariano Pérez Samitier.

### MAQUINAS

de Escribir y de Calcular

nuevas y reconstruidas de todas las marcas y tipos. Multicopistas. Accesorios de todas clases.

Material Hectográfico.

Precios increíbles.

Facilidades de pago.

Certificado de garantía con cada compra.

Informes y presupuestos gratis por su REPRESENTANTE EN ESTA REGION:

**VICENTE MONLLOR**

GARCIA HERNANDEZ, 5

### CARBONES

DE TODAS CLASES

Inmejorables calidades

V. Román

Francisco Ferrer, 11, 2.º — JACA

### RESTAURANT BAR FLOR

CUBIERTOS TODOS LOS DIAS, 15 PTAS  
Servicio especial para bodas y banquetes

**LEANDRO LORENZ**

Porches Vega Armijo

TELÉFONO. 88

— HUESCA —

### Salvador D. del Corral

Especialista en enfermedades de los ojos  
CIRUGIA OCULAR

Pasará consulta todos los viernes de 9 de la mañana a 2 de la tarde en el HOTEL MUR.  
**JACA**

### CLEMENTE SORIANO PÉREZ

Ayudante del Dr. Roncalés

ENFERMEDADES DE LA MUJER --- PARTOS

Cerdán, n.º 38 - Teléfono 3954 - Zaragoza

EN JACA, TODOS LOS VIERNES, HOTEL MUR,  
DE 9 A 1

### MATERIALES URALITA

*José Ríos*

COSTA, 10 JACA

### NUEVO TALLER DE Pintura

DE

**Manuel Vivas**

BELLIDO, 18

¿Quiere V. ahorrar tiempo y dinero en decorar y empapelar sus habitaciones?

Lo conseguirá encargando sus trabajos en este taller.

También se acaba de recibir el muestrario más moderno de la temporada, de papeles pintados, el cual se llevará a domicilio a quien lo solicite.

NOTA. En este taller se reciben encargos de toda clase de blanqueo.

NO OLVIDARSE

BELLIDO, 18 - Jaca

### A. CARDESA

Médico del H. Clínico  
Ayudante del Catedrático Dr. Casadesús  
Profesor A. de la F. de Medicina de Barcelona

ESPECIALISTA EN GARGANTA,  
NARIZ Y OIDOS

VISITA EN JACA

los segundos y cuartos viernes de cada mes

### SEÑORA:

Si quiere ostentar un peinado de Arte y duración, visite la

**Peluquería para señoras** DE **Eugenio**  
llamada la Casa de las PERMANENTES

Eugenio ha sido durante cuatro años encargado de la famosa Peluquería para señoras HENRY de Barcelona

POSTIZOS DE ARTE MANICURA

PERMANENTE un solo precio: 10 pesetas

3. Mayor 3

JACA

### BANCO DE ARAGON

ZARAGOZA

Sociedad Anónima fundada en 1909

Capital...Ptas. 20.000.000

Fondos de Reserva y Fluctuación de Valores..... 6.768.904'53

SUCURSALES: Alcañiz, Almazán, Ariza, Ayerbe, Balaguer, Barbastro, Burgo de Osma-Calatayud, Caminreal, Cariñena, Caspe, Daroca, Ejea de los Caballeros, Fraga, Huesca, Jaca, Lérida, Madrid, Molina de Aragón, Monzón, Sariñena, Segorbe, Sigüenza, Soria, Tarazona, Teruel, Tortosa y Valencia.

AGENCIA EN ADEMUZ

BANCA — BOLSA — CAMBIO — CASA DE AHORROS  
OPERACIONES BANCARIAS EN GENERAL

#### TIPOS DE INTERÉS

Desde 1.º de Julio de 1933 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

I. CUENTAS CORRIENTES:		
A la vista .....	2 %	anual
II. OPERACIONES DE AHORRO:		
A) Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan o no condiciones limitativas.....	3 y medio %	»
B) Imposiciones:		
Imposiciones a plazo de 3 meses.....	3 %	»
Imposiciones a 6 meses.....	3 60 %	»
Imposiciones a 12 meses o más.....	4 %	»

Regirán para las cuentas corrientes a plazo los TIPOS MAXIMOS señalados en esta norma para las IMPOSICIONES a plazo.

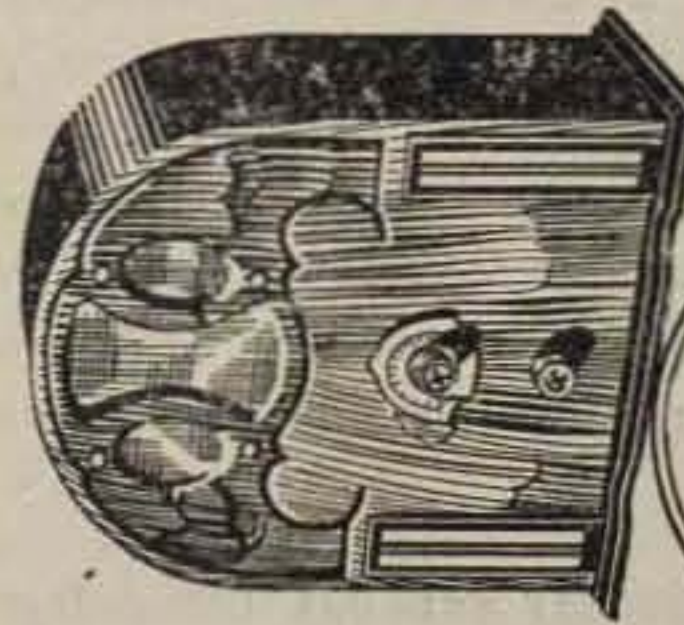
Prestamos Hipotecarios por cuenta del

### Banco Hipotecario de España

Oficina de cambio de moneda en la estación Internacional de Canfranc.



**KOLSTER INTERNATIONAL RADIO**



AGENTE DE VENTA:  
**ANTONIO PUEYO**  
Mayor, 44  
JACA

Superheterodino de 5 válvulas  
PTAS.

Un cachorro de león  
bebé con voz de hombre  
Un enano con hechos de gigante  
Un 5 válvulas que equivale a 7

### CASA MAZUQUE

GIL BERGES, 8 - JACA

Pinturas preparadas. Esmaltes. Verde rosa y azul para blanquear. Papeles para decorar habitaciones. Cera para suelos marca ALIRON. Tintes para teñir ropa.

CAL PARA BLANQUEAR

### Talonarios de INQUILINATO

a precios módicos

De venta en esta

imprenta